**Hey Little Nasty**

Hey you little nasty

Thanks for the clarification

You’ve dropped the curtains

Reminded us of that beautiful sense, yes I mean affection

You’ve revealed our invisible masks

Treated us fairly not with discrimination

You are killing us but thanks for being honest about it

Not speaking about human rights, but killing behind curtains

Like some of those politicians

You’ve made us be together once more

Thanks for ending the separation

You’ve infected our bodies, that is nasty

But thanks for cleaning our hearts, this is the best disinfection

Yes, you are a little nasty virus

But thanks for the clarification

**Translation into Farsi by Moon ماه**:

**کوچولوی زشت**

آهای کوچولوی زشت

ممنون برای یکرنگی

پرده ها را کنار زدی

مهربانی را به یاد ما آوردی

نقاب های مخفی ما را آشکار کردی

عادل بودی وتبعیض قائل نشدی

تو ما را میکشی اما ممنون که صادقانه این را میگویی

نه مانند سیاست مدارانی که دم از حقوق بشر میزنند و پشت پرده خون ها میریزند

تو سبب شدی که بار دگر با هم باشیم

ممنون که کمک کردی تا جدایی را پایان دهیم

بدن های ما را آلوده کردی، زشت بود اما

ممنون برای اینکه دل ها ی ما را پاک کردی و این زیبا بود

بله تو ویروس کو چولوی زشت هستی اما

ممنون برای یکرنگی

**کوچولوی زشت**

With warm thanks to Moon and to Tom Cheesman for permission to reproduce this poem which was first published on [cross-language infections](https://literarytranslations2020.wordpress.com/moon-%D9%85%D8%A7%D9%87/) – literary translations website.